О подписании Протокола о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал от 16 января 1996 года (дей 26, 1374 Солнечной Хиджры)

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 октября 2024 года № 865.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал от 16 января 1996 года (дей 26, 1374 Солнечной Хиджры).

2. Уполномочить Министра торговли и интеграции Республики Казахстан Шаккалиева Армана Абаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал от 16 января 1996 года (дей 26, 1374 Солнечной Хиджры), разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Сноска. Пункт 2 – в редакции постановления Правительства РК от 11.02.2025 № 59.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан *О. Бектенов*

Одобрен
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 18 октября 2024 года № 865
Проект

Протокол
о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал от 16 января 1996 года (дей 26, 1374 Солнечной Хиджры)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран,

желая заключить Протокол о внесении изменений и дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал от 16 января 1996 года (дей 26, 1374 Солнечной Хиджры) (далее - Соглашение),

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Название Соглашения изложить в следующей редакции:

"Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об устранении двойного налогообложения в отношении налогов на доход и капитал и предотвращении избежания и уклонения от налогообложения".

Статья 2

Преамбулу к Соглашению изложить в следующей редакции:

"Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран,

желая и далее развивать свои экономические отношения и расширять сотрудничество в налоговых вопросах,

намереваясь заключить Соглашение об устранении двойного налогообложения в отношении налогов на доход и капитал, не создавая возможности для не налогообложения или пониженного налогообложения посредством избежания или уклонения от уплаты налогов (в том числе путем использования договоренностей, направленных на получение льгот, предусмотренных настоящим Соглашением, для косвенной выгоды резидентов третьих стран),

договорились о нижеследующем:".

Статья 3

Пункт 4 статьи 2 Соглашения (Налоги, на которые распространяется Соглашение) изложить в следующей редакции:

"4. Настоящее Соглашение также применяется к любым идентичным или по существу аналогичным налогам, которые будут взиматься после даты подписания настоящего Соглашения в дополнение или вместо существующих налогов. Компетентные органы Договаривающихся Государств уведомят друг друга в пределах необходимости применения настоящего Соглашения о любых изменениях в их налоговых законодательствах.".

Статья 4

Определение термина "компетентный орган" в случае Исламской Республики Иран в подпункте з) пункта 1 статьи 3 Соглашения (Общие определения) изложить в следующей редакции:

"в случае Исламской Республики Иран: Министерство экономических дел и финансов или его уполномоченного представителя;".

Статья 5

Пункт 3 статьи 4 Соглашения (Резидент) изложить в следующей редакции:

"3. Если в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи лицо, иное, чем физическое, является резидентом обоих Договаривающихся Государств, компетентные органы Договаривающихся Государств стремятся определить по взаимному согласию Договаривающееся Государство, резидентом которого такое лицо считается для целей настоящего Соглашения, учитывая место его эффективного управления, место инкорпорации или учреждения и любые другие соответствующие факторы. При отсутствии такого соглашения, такое лицо не имеет права на какие-либо льготы или освобождение от уплаты налогов, предусмотренные настоящим Соглашением, за исключением случаев, согласованных компетентными органами Договаривающихся Государств.".

Статья 6

Статью 5 Соглашения (Постоянное учреждение) изложить в следующей редакции:

"Статья 5

Постоянное учреждение

1. Для целей настоящего Соглашения термин "постоянное учреждение" означает постоянное место деятельности, через которое предприятие Договаривающегося Государства полностью или частично осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве.

2. Термин "постоянное учреждение", в частности, включает:

а) место управления;

б) отделение;

в) контору;

г) склад и выставку, осуществляющие продажу товаров или изделий;

д) фабрику;

е) мастерскую; и

ж) шахту, нефтяную или газовую скважину, карьер или любое другое место добычи природных ресурсов.

3. Термин "постоянное учреждение" также включает:

а) строительную площадку или строительный объект, монтажный или сборочный объект, или услуги, связанные с наблюдением за выполнением этих работ, если только такая площадка или объект существуют в течение более 12 месяцев, или такие услуги оказываются в течение более чем 12 месяцев; и

б) установку или сооружение, используемые для разведки природных ресурсов, или услуги, связанные с наблюдением за выполнением этих работ, или буровую установку или судно, используемые для разведки природных ресурсов, если только такое использование длится в течение более чем 12 месяцев, или такие услуги оказываются в течение более чем 12 месяцев; и

в) оказание услуг, включая консультационные услуги резидентами через служащих или другой персонал, нанятый резидентом для таких целей, но только если деятельность такого характера продолжается (для такого или связанного с ним проекта) в пределах страны более чем 12 месяцев.

4. Исключительно в целях определения был ли превышен 12 месячный период, упомянутый в подпунктах а) и б) пункта 3 настоящей статьи,

а) если предприятие Договаривающегося Государства осуществляет деятельность в другом Договаривающемся Государстве и эти виды деятельности осуществляются в течение одного или нескольких периодов времени, которые в совокупности превышают 30 дней без превышения двенадцати месяцев, и

б) если связанные виды деятельности осуществляются в этом месте в течение различных периодов времени, каждый из которых превышает 30 дней, одним или несколькими предприятиями, тесно связанными с первым упомянутым предприятием,

такие различные периоды времени добавляются к совокупному периоду времени, в течение которого первое упомянутое предприятие осуществляло деятельность на этом месте.

5. Несмотря на предыдущие положения настоящей статьи следующие виды деятельности предприятия Договаривающегося Государства в другом Договаривающемся Государстве рассматриваются как не осуществляемые через постоянное учреждение.

а) использование сооружений исключительно для целей хранения или демонстрации товаров или изделий, принадлежащих предприятию;

б) содержание запасов товаров или изделий, принадлежащих предприятию исключительно для целей хранения или демонстрации;

в) содержание запаса товаров или изделий, принадлежащих предприятию исключительно для целей переработки другим предприятием;

г) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей закупки товаров или изделий, или для сбора информации для предприятия;

д) содержание постоянного места деятельности исключительно для целей осуществления рекламной деятельности, предоставления информации, для научных

исследований, любой другой деятельности подготовительного или вспомогательного характера;

е) содержание постоянного места деятельности исключительно для осуществления любой комбинации видов деятельности, перечисленных в подпунктах от а) до е), при условии, что совокупная деятельность постоянного места деятельности, возникающая в результате такой комбинации, имеет подготовительный или вспомогательный характер
.

6. Пункт 5 настоящей статьи не применяется к постоянному месту деятельности, которое используется или содержится предприятием, если это предприятие или тесно связанное с ним предприятие осуществляют предпринимательскую деятельность через это или другое место в том же Договаривающемся Государстве и

а) это место или другое место образует собой постоянное учреждение для предприятия или тесно связанного с ним предприятия в соответствии с положениями настоящей статьи, или

б) совокупная деятельность, полученная в результате комбинации видов деятельности, осуществляемых двумя предприятиями через это место или этим же предприятием или тесно связанным с ним предприятием через два места, не имеет подготовительного или вспомогательного характера,

при условии, что предпринимательская деятельность, осуществляемая двумя предприятиями, через это место или этим же предприятием или тесно связанным с ним предприятием через два места, представляет собой взаимодополняющие функции, которые являются частью общей предпринимательской деятельности.

7. Несмотря на положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, но с учетом положений пункта 8 настоящей статьи, если лицо действует в Договаривающемся Государстве от имени предприятия и, таким образом, обычно заключает договоры, или обычно играет главную роль в заключении контрактов, которые обычно заключаются без существенных изменений со стороны предприятия, и эти контракты действуют:

а) от имени предприятия, или

б) для передачи права собственности или предоставления права пользования имуществом, принадлежащим этому предприятию, или которым предприятие имеет право пользования, или

в) для оказания услуг этим предприятием,

это предприятие должно рассматриваться как имеющее постоянное учреждение в этом Договаривающемся Государстве в отношении любой деятельности, которую это лицо осуществляет для предприятия, если только деятельность такого лица не ограничивается видами деятельности, упомянутыми в пункте 5 настоящей статьи, которые даже при осуществлении через постоянное место деятельности (кроме

постоянного место деятельности, к которому применяется пункт 6 настоящей статьи) не превращают это постоянное место деятельности в постоянное учреждение согласно положениям упомянутого пункта.

8. Пункт 7 настоящей статьи не применяется, если лицо, действующее в Договаривающемся Государстве от имени предприятия другого Договаривающегося Государства, осуществляет предпринимательскую деятельность в первом упомянутом Договаривающемся Государстве в качестве независимого агента и действует от имени предприятия в рамках своей обычной деятельности. Если однако лицо действует исключительно или почти исключительно от имени одного или нескольких предприятий, с которыми оно тесно взаимосвязано, это лицо не должно рассматриваться в качестве независимого агента в пределах значения данного пункта в отношении любого такого предприятия.

9. Тот факт, что компания, являющаяся резидентом Договаривающегося Государства, контролирует или контролируется компанией, которая является резидентом другого Договаривающегося Государства, или которая осуществляет предпринимательскую деятельность в этом другом Государстве (либо через постоянное учреждение либо другим образом) сам по себе не превращает одну из этих компаний в постоянное учреждение другой.

10. Для целей настоящей статьи лицо или предприятие тесно связаны с предприятием, если, основываясь на всех соответствующих фактах и обстоятельствах, одно контролирует другое или оба находятся под контролем одних и тех же лиц или предприятий. В любом случае, лицо или предприятие считаются тесно связанными с предприятием, если одно из них прямо или косвенно владеет более чем 50 процентами бенефициарной доли в другом (или, в случае компании, более 50 процентов совокупных голосов и стоимости акций компании или бенефициарной доли участия в компании), или если другое лицо или предприятие обладают прямо или косвенно более 50 процентами бенефициарной доли (или, в случае компании, более 50 процентов совокупных голосов и стоимости акций компании или бенефициарной доли участия в компании) в лице и предприятии или в двух предприятиях.".

Статья 7

Подпункт а) пункта 2 статьи 10 Соглашения (Дивиденды) изложить в следующей редакции:

"а) 5 процентов общей суммы дивидендов, если фактическим владельцем является компания, которая прямо владеет не менее чем 20 процентами капитала компании, выплачивающей дивиденды, в течение 365 дней, включая день выплаты дивидендов (для целей расчета этого периода не принимаются во внимание изменения собственника

, которые напрямую возникают в результате корпоративной реорганизации, такой как слияние или разделительная реорганизация компании, которая владеет акциями или выплачивает дивиденды);".

Статья 8

Пункты 1 и 2 статьи 25 Соглашения (Процедура взаимного согласования) изложить в следующей редакции:

"1. Если лицо считает, что действия одного или обоих Договаривающихся Государств приводят или приведут к налогообложению такого лица, не соответствующему положениям настоящего Соглашения, такое лицо может, независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Договаривающихся Государств, представить свое дело на рассмотрение компетентному органу любой из Договаривающихся Государств. Заявление должно быть представлено в течение трех лет с момента первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению, не соответствующему положениям настоящего Соглашения.

2. Компетентный орган стремится, если он сочтет такое заявление обоснованным и если он сам не сможет прийти к удовлетворительному решению, решить дело по взаимному согласию с компетентным органом другого Договаривающегося Государства с целью избежания налогообложения, не соответствующего настоящему Соглашению. Любое достигнутое согласие исполняется независимо от любых ограничений во времени, предусмотренных национальным законодательством Договаривающихся Государств.".

Статья 9

Статью 26 Соглашения (Обмен информацией) изложить в следующей редакции:

"Статья 26

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются информацией, которая необходима для выполнения положений настоящего Соглашения или администрирования, или применения национального законодательства , касающегося налогов любого вида и описания, взимаемых от имени Договаривающихся Государств или их местных органов власти в той мере, в которой налогообложение не противоречит настоящему Соглашению. Обмен информацией не ограничивается статьями 1 и 2.

2. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством в соответствии с пунктом 1, считается конфиденциальной, как и информация, полученная в соответствии с национальным законодательством этого

Договаривающегося Государства, и раскрывается только лицам или органам (включая суды и административные органы), занятым как оценкой или сбором, принудительным взысканием или судебным преследованием, или рассмотрением апелляций в отношении налогов, упомянутых в пункте 1, так и надзором за всем вышеуказанным. Такие лица или органы могут использовать информацию только для таких целей. Они могут раскрыть информацию в ходе открытого судебного заседания или при принятии судебных решений. Несмотря на вышесказанное, информация, полученная Договаривающимся Государством, может быть использована для других целей, если такая информация может быть использована для таких других целей в соответствии с законодательствами обоих Договаривающихся Государств и компетентным органом Договаривающегося Государства, представляющим разрешение на такое использование.

3. Ни в коем случае положения пунктов 1 и 2 не могут толковаться как налагающие на Договаривающееся Государство обязательства:

а) предпринимать административные меры, противоречащие законодательству и административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;

б) представлять информацию, которую нельзя получить по законодательству или в ходе обычного администрирования этого или другого Договаривающегося Государства ;

в) представлять информацию, которая раскрыла бы какую-либо торговую, предпринимательскую, промышленную, коммерческую или профессиональную тайну, или торговый процесс, или информацию, раскрытие которой противоречило бы государственной политике (ordre public).

4. Если информация запрошена одним Договаривающимся Государством в соответствии с настоящей статьей, другое Договаривающееся Государство принимает свои меры по сбору запрошенной информации, даже если такая информация не требуется этому другому Договаривающемуся Государству для собственных налоговых целей. Обязательство, содержащееся в предыдущем предложении, подпадает под ограничения пункта 3, но такие ограничения не могут толковаться как разрешающие Договаривающемуся Государству отказать в представлении информации исключительно по причине отсутствия внутренней заинтересованности в такой информации.

5. Положения пункта 3 настоящей статьи не могут толковаться как разрешающие Договаривающемуся Государству отказать в представлении информации исключительно по причине того, что обладателем информации являются банк, другое финансовое учреждение, номинальный держатель или лицо, выступающее агентом или поверенным, или по причине того, что информация касается интересов лица как собственника.".

Статья 10

Нумерацию статьи 29 (Вступление в силу) и статьи 30 (Прекращение действия) Соглашения изменить на 30 (Вступление в силу) и 31 (Прекращение действия), соответственно.

Статья 11

Дополнить Соглашение статьей 29 (Ограничение льгот) следующего содержания:

"Статья 29

Ограничение льгот

1. а) Если:

i) предприятие Договаривающегося Государства получает доход в другом Договаривающемся Государстве и первое упомянутое Договаривающееся Государство рассматривает такой доход как относящийся к постоянному учреждению предприятия, расположенного в третьей юрисдикции; и

ii) прибыль, относящаяся к такому постоянному учреждению, освобождается от налога в первом упомянутом Договаривающемся Государстве,

льготы, предусмотренные настоящим Соглашением, не применяются к какому-либо виду дохода, по которому налог в третьей юрисдикции составляет менее 60 процентов от налога, который был бы взыскан в первом упомянутом Договаривающемся Государстве с этого вида дохода, если бы такое постоянное представительство было расположено в первом упомянутом Договаривающемся Государстве. В таком случае любой доход, в отношении которого применяются положения данного пункта, остается подлежащим налогообложению в соответствии с национальным законодательством другого Договаривающегося Государства, несмотря на любые другие положения настоящего Соглашения.

б) Положения подпункта а) не применяются, если доход, полученный в другом Договаривающемся Государстве, указанном в подпункте а), получен в связи с или связан с активной предпринимательской деятельностью, осуществляемой через постоянное учреждение (отличной от деятельности по осуществлению, управлению или простому владению инвестициями на собственном счете организации, за исключением тех случаев, когда к такой деятельности относятся банковские услуги, страхование или управление ценными бумагами, осуществляемые банком, страховой организацией или дилером зарегистрированных ценных бумаг, соответственно).

в) Если в получении льгот, предусмотренных настоящим Соглашением, отказано в соответствии с подпунктом а) в отношении вида дохода, полученного резидентом одного Договаривающегося Государства, компетентный орган другого Договаривающегося Государства тем не менее может предоставить такие льготы в отношении такого вида дохода, если в соответствии с запросом такого резидента

компетентный орган определяет, что предоставление таких льгот обосновано ввиду причин, по которым такой резидент не соответствует требованиям подпунктов а) и б). Компетентный орган Договаривающихся Государств, которому был направлен запрос резидентом другого Договаривающегося Государства в соответствии с предыдущим предложением, будет консультироваться с компетентным органом этого другого Договаривающегося Государства прежде чем предоставить льготу или отклонить запрос.

2. Несмотря на любые положения настоящего Соглашения, льгота в соответствии с настоящим Соглашением не предоставляется в отношении элемента дохода или капитала, если разумно сделать вывод с учетом всех соответствующих фактов и обстоятельств, что получение этой льготы было одной из основных целей любой договоренности или сделки, которая прямо или косвенно привела к этой льготе, если не установлено, что предоставление этой льготы в этих обстоятельствах соответствовало было цели и задаче соответствующих положений настоящего Соглашения.".

Статья 12
Вступление в силу

1. Каждое из Договаривающихся Государств в письменной форме уведомит другое Договаривающееся Государство по дипломатическим каналам о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Протокола.

2. Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего из таких уведомлений и распространяется:

а) в отношении налогов, удерживаемых у источника, на суммы, выплаченные или начисленные первого, или после первого дня января (соответствующего по Иранскому календарю 10 дню месяца дей Солнечной Хиджры) года, следующего за вступлением в силу настоящего Протокола;

б) в отношении других налогов за налогооблагаемый год, начинающийся первого, или после первого дня января (соответствующего по Иранскому календарю 10 дню месяца дей Солнечной Хиджры) года, следующего за вступлением в силу настоящего Протокола.

3. Настоящий Протокол составляет неотъемлемую часть Соглашения.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные на то их правительствами, подписали настоящий Протокол.

Совершено в городе _____ _____ года, соответствующего _____, в двух экземплярах, каждый на казахском, русском, персидском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений между текстами используется текст на английском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Исламской Республики Иран

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан